



CHAPITRE 164

CHAPTER 164

Loi concernant le titre du lot numéro 137
du cadastre officiel de la paroisse de
La Pointe-Claire

An Act respecting the title to lot number
137 of the official cadastre of the parish
of La Pointe-Claire

[Sanctionnée le 12 août 1967]

[Assented to 12th August 1967]

Préam-
bule.

ATTENDU que René Brien, marchand, domicilié en la cité de Beaconsfield, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est devenu propriétaire du lot originaire numéro 137 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Pointe-Claire, après en avoir acquis toutes les parties en vertu des actes notariés suivants:

a) Vente par Paul M. Aubuchon à Fernand N. Levasseur et René Brien, reçue devant le notaire Marcel Libersan, le 14 décembre 1943, et enregistrée à Montréal, le 20 décembre 1943, sous le numéro 568238;

b) Vente par Ephrem St-Pierre *et al* à Fernand N. Levasseur *et al*, reçue devant le notaire Marcel Libersan, le 25 mars 1944, et enregistrée à Montréal, le 29 mars 1944, sous le numéro 575417;

c) Vente par Jules Tétrault, ès-qualité d'exécuteur testamentaire de Maria Dufresne, veuve d'Elzéar Tétrault, à Fernand N. Levasseur et René Brien, reçue devant le notaire Marcel Libersan, le 27 avril 1944, et enregistrée à Montréal, le 9 mai 1944, sous le numéro 579025;

d) Vente par Paul M. Aubuchon *et al* à Fernand N. Levasseur et René Brien, reçue devant le notaire Marcel Libersan, le 27 avril 1944, et enregistrée à Montréal, le 13 juin 1944, sous le numéro 582553;

WHEREAS René Brien, merchant, domiciled in the city of Beaconsfield, has by his petition represented:

That he became the owner of original lot number 137 on the official plan and book of reference of the parish of Pointe-Claire, after purchasing all the parts thereof under the following notarial deeds:

(a) Sale by Paul M. Aubuchon to Fernand N. Levasseur and René Brien, made before Marcel Libersan, notary, on December 14th 1943, and registered at Montreal on December 20th 1943, under number 568238;

(b) Sale by Ephrem St-Pierre *et al* to Fernand N. Levasseur *et al*, made before Marcel Libersan, notary, on March 25th 1944 and registered at Montreal on March 29th 1944, under number 575417;

(c) Sale by Jules Tétrault, in his capacity of testamentary executor of Maria Dufresne, widow of Elzéar Tétrault to Fernand N. Levasseur and René Brien, made before Marcel Libersan, notary, on April 27th 1944, and registered at Montreal on May 9th 1944, under number 579025;

(d) Sale by Paul M. Aubuchon *et al* to Fernand N. Levasseur and René Brien made before Marcel Libersan, notary, on April 27th 1944, and registered at Montreal on June 13th 1944, under number 582553;

e) Vente par Fernand N. Levasseur à René Brien, reçue devant le notaire Marcel Libersan, le 9 mars 1945, et enregistrée à Montréal, le 16 mars 1945, sous le numéro 608610;

f) Cession par Ferdinand Carpentier à René Brien, reçue devant le notaire Denys Pelletier, le 8 octobre 1952, et enregistrée à Montréal, le 10 octobre 1952, sous le numéro 974887;

Qu'à cause d'erreurs faites dans la description des droits de certains vendeurs, d'erreurs de procédure relative à certaines ventes, et pour d'autres raisons, on a soulevé des doutes sur la validité des titres de propriété du pétitionnaire audit lot numéro 137; que ces doutes l'empêchent de vendre cet immeuble et qu'il y a lieu de les faire disparaître;

Attendu que le pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi à ces fins et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Vente
déclarée
valide et
légale.

1. Nonobstant les stipulations contenues dans l'acte reçu le 3 décembre 1914, devant le notaire L. S. René Morin, sous le numéro 4530 de ses minutes et enregistré sous le numéro 289478 au bureau d'enregistrement de la division des comtés d'Hochelaga et de Jacques-Cartier, et dans lesquelles il est dit que John J. Johnson et Clovis Dagenais vendent à Honoré Robert « vingt-cinq parts ou actions complètement libérées, de la valeur nominale de cent dollars chacune, du capital action de « La Compagnie d'Immeubles de St. Pie Limitée » avec, entr'autre, tous leurs droits, titres et intérêts, comme actionnaires de ladite compagnie ou comme vendeurs de l'immeuble ci-après désigné, conjointement avec d'autres, ou à quelque titre que ce soit, dans l'actif de ladite compagnie, notamment dans l'immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St. Joachim de Pointe-Claire », ledit Honoré Robert n'a alors acquis, et cela du seul John J. Johnson, que 2.5/45 indivis dudit lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi

(e) Sale by Fernand N. Levasseur to René Brien, made before Marcel Libersan, notary, on March 9th 1945 and registered at Montreal on March 16th 1945 under number 608610;

(f) Transfer by Ferdinand Carpentier to René Brien, made before Denys Pelletier, notary, on October 8th 1952, and registered at Montreal on October 10th 1952 under number 974887;

That because of mistakes made in the description of the rights of certain vendors, of mistakes of procedure with respect to certain sales, and for other reasons, doubts have been raised as to the validity of the title of the petitioner to the said lot number 137; that these doubts prevent him from selling this immoveable and that it is expedient to remove them;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act for such purpose and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Notwithstanding the provisions of the deed made on December 3rd 1914, before L. S. René Morin, notary, under number 4530 of his minutes and registered under number 289478 at the registry office of the division of the counties of Hochelaga and Jacques-Cartier, stating that John J. Johnson and Clovis Dagenais sell to Honoré Robert "twenty-five fully-paid shares of the par value of one hundred dollars each of the capital stock of "La Compagnie d'Immeuble de St. Pie Limitée", with, among other things, all their rights, titles and interests as shareholders of the said Company or as vendors of the immoveable hereinafter designated, jointly with others or by any other title, in the assets of the said company, particularly in the immoveable known and designated as lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of St. Joachim de Pointe-Claire", the said Honoré Robert only acquired, and from John J. Johnson alone, an undivided 2.5/45 of the said lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of St. Joachim de

Sale
declared
valid and
legal.

officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, et cette vente de ces 2.5/45 indivis dudit lot est déclarée valide et légale.

Pointe-Claire, and such sale of such undivided 2.5/45 of said lot is declared valid and legal.

Vente
déclarée
valide et
légale.

2. L'acte de vente reçu devant le notaire Ephrem St. Pierre, le 27 avril 1915, sous le numéro 1380 de ses minutes et enregistré sous le numéro 300755 au bureau de la division d'enregistrement des comtés d'Hochelaga et de Jacques-Cartier, par lequel Clovis Dagenais vend à François Xavier Cabana « Tous ses droits dans deux mille piastres de parts ou 2/45 indivis dans la propriété de: un lot de terre situé en la côte St. Charles, dans la paroisse de St. Joachim de la Pointe Claire »; lequel immeuble est connu et désigné comme étant le lot numéro 137 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe Claire a transporté à l'acheteur la propriété de cette partie indivise de l'immeuble décrit à cet acte, et cette vente de ces 2/45 indivis dudit lot est déclarée valide et légale.

2. The deed of sale made before Ephrem St. Pierre, notary, on April 27th 1915, under number 1380 of his minutes and registered under number 300755 at the office of the registration division of the counties of Hochelaga and Jacques-Cartier, by which Clovis Dagenais sold to François Xavier Cabana "all his rights in two thousand dollars of shares or an undivided 2/45 of the ownership of a lot of land situated on Côte St. Charles in the parish of St. Joachim de la Pointe Claire" which immovable is known and designated as lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe Claire, transferred to the purchaser the ownership of such undivided part of the immovable described in such deed, and such sale of such undivided 2/45 of the said lot is declared valid and legal.

Sale
declared
valid and
legal.

Idem.

3. L'acte de vente reçu devant le notaire Léonidas-Antoine Brunelle, le 28 avril 1925, sous le numéro 8231 de ses minutes et enregistré sous le numéro 79063 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, par lequel John J. Johnson vend à Ephrem St. Pierre 1/90 indivis du lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, a transporté à l'acheteur la propriété de cette partie indivise de l'immeuble décrit audit acte, et cette vente de ce 1/90 indivis dudit lot est déclarée valide et légale.

3. The deed of sale made before Léonidas-Antoine Brunelle, notary, on April 28th 1925, under number 8231 of his minutes and registered under number 79063 in the office of the registration division of Montreal, by which John J. Johnson sold to Ephrem St. Pierre an undivided 1/90 of lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe-Claire, transferred to the purchaser the ownership of such undivided part of the immovable described in the said deed, and such sale of such undivided 1/90 of the said lot is declared valid and legal.

Idem.

Idem.

4. Nonobstant les stipulations de l'acte reçu, le 28 décembre 1914, par le notaire L.S. René Morin sous le numéro 4572 de ses minutes et enregistré sous le numéro 291299 au bureau de la division d'enregistrement des comtés d'Hochelaga et de Jacques-Cartier, Honoré Robert n'a vendu alors à chacun de ses trois acheteurs, Gédéon Beaupré, François Xavier Alphonse Boisseau et Joseph Berthiaume que 625/45000 indivis du lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la

4. Notwithstanding the provisions of the deed made on December 28th 1914 before L.S. René Morin, notary, under number 4572 of his minutes and registered under number 291299 in the office of the registration division of the counties of Hochelaga and Jacques-Cartier, Honoré Robert then sold to each of his three purchasers, Gédéon Beaupré, François Xavier Alphonse Boisseau and Joseph Berthiaume, only an undivided 625/45000 of lot number 137 on the official plan and

Idem.

paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, exception faite de la cession de certains droits du vendeur dans d'autres lots décrits à cet acte, et cette vente de ces 625/45000 indivis dudit lot à chacun desdits acheteurs est déclarée valide et légale.

Vente
déclarée
valide et
légale.

5. Les droits concernant le lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire vendus par Honoré Robert à Gédéon Beaupré par acte reçu le 31 août 1921, devant le notaire F.X.A. Boisseau sous le numéro 21541 de ses minutes et enregistré sous le numéro 427747 au bureau d'enregistrement de la division des comtés d'Hochelaga et de Jacques-Cartier sont des droits de propriété indivise de 1625/45000 de ce lot, et cette vente est déclarée valide et légale.

Idem.

6. Les droits concernant le lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire vendus par dame Délia Lapierre, veuve de Gédéon Beaupré, à Paul Aubuchon, par acte reçu devant le notaire Léonidas Antoine Brunelle, le 29 avril 1942, sous le numéro 13048 de ses minutes et enregistré sous le numéro 529651 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, sont des droits de propriété indivise de 11162.5/45000 dudit lot, et cette vente est déclarée valide et légale.

Idem.

7. La vente du tiers indivis du lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire consentie par Ephrem St. Pierre, en sa qualité de curateur à la succession vacante de J. Isidore Piché, à Gédéon Beaupré et Joseph Berthiaume par acte passé devant le notaire Léonidas Antoine Brunelle, le 2 août 1923, sous le numéro 7676 de ses minutes et enregistré sous le numéro 26719 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, est déclarée valide et légale.

Idem.

8. La vente par Joseph Antoine Drouin, en sa qualité de syndic aux biens d'Ephrem

in the book of reference of the parish of Saint Joachim de Pointe-Claire, exception being made of the transfer of certain of the vendor's rights in other lots described in such deed, and such sale of such undivided 625/45000 of the said lot to each of the said purchasers is declared valid and legal.

5. The rights respecting lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint Joachim de Pointe Claire sold by Honoré Robert to Gédéon Beaupré by a deed made on August 31st 1921, before F.X.A. Boisseau, notary, under number 21541 of his minutes and registered under number 427747 in the registry office of the division of the counties of Hochelaga and Jacques-Cartier, are undivided rights of ownership of 1625/45000 of such lot, and such sale is declared valid and legal.

Sale
declared
valid and
legal.

6. The rights respecting lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe Claire, sold by Dame Délia Lapierre, widow of Gédéon Beaupré, to Paul Aubuchon, by deed made on the 29th of April 1942, before Léonidas Antoine Brunelle, notary, under number 13048 of his minutes and registered under number 529651 in the office of the registration division of Montreal, are undivided rights of ownership of 11162.5/45000 of the said lot, and such sale is declared valid and legal.

Idem.

7. The sale of an undivided one-third of lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe-Claire, made by Ephrem St. Pierre in his capacity of curator to the vacant succession of J. Isidore Piché, to Gédéon Beaupré and Joseph Berthiaume, by deed made on the 2nd of August 1923 before Léonidas Antoine Brunelle, notary, under number 7676 of his minutes and registered under number 26719 in the office of the registration division of Montreal, is declared valid and legal.

Idem.

8. The sale by Joseph Antoine Drouin, in his capacity of trustee of the property

Idem.

St. Pierre, à Guillaume Amédée Roy des 2/45 indivis du lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, par acte passé devant le notaire Joseph Cyprien St. Pierre, le 18 mai 1934, sous le numéro 6161 de ses minutes et enregistré sous le numéro 569008 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, est déclarée avoir été valablement faite pour le nombre de parts indivises y mentionné.

of Ephrem St-Pierre, to Guillaume Amédée Roy, of an undivided 2/45 of lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint Joachim de Pointe-Claire, by deed made on the 18th of May 1934, before Joseph Cyprien St. Pierre, notary, under number 6161 of his minutes and registered under number 569008 in the office of the registration division of Montreal, is declared to have been validly made for the number of undivided parts mentioned therein.

Vente
déclarée
valide-
ment
faite.

9. La vente par Guillaume Amédée Roy à dame Sara Tétreault, épouse contractuellement séparée de biens d'Ephrem St. Pierre, des 2/45 indivis du lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, par acte passé devant le notaire Joseph Cyprien St. Pierre, le 10 mai 1937, sous le numéro 7225 de ses minutes et enregistré sous le numéro 561943 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, est déclarée avoir été valablement faite pour le nombre de parts indivises y mentionné.

9. The sale by Guillaume Amédée Roy to Dame Sara Tétreault, wife contractually separate as to property of Ephrem St-Pierre, of an undivided 2/45 of lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe-Claire by deed made on the 10th of May 1937 before Joseph Cyprien St. Pierre, notary, under number 7225 of his minutes and registered under number 561943 in the office of the registration division of Montreal, is declared to have been validly made for the number of undivided parts mentioned therein.

Sale
declared
validly
made.

Idem.

10. La vente consentie par dame Sara Tétreault, épouse contractuellement séparée de biens d'Ephrem St. Pierre, à Paul Aubuchon de 1/90 indivis du lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, par acte passé devant le notaire Jean Robert Choquette, le 11 février 1944, sous le numéro 3695 de ses minutes et enregistré sous le numéro 572640 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, est déclarée avoir été valablement faite pour le nombre de parts indivises y mentionné.

10. The sale by Dame Sara Tétreault, wife contractually separate as to property of Ephrem St. Pierre, to Paul Aubuchon, of an undivided 1/90 of lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe-Claire, by deed made on the 11th of February 1944 before Jean Robert Choquette, notary, under number 3695 of his minutes and registered under number 572640 in the office of the registration division of Montreal, is declared to have been validly made for the number of undivided parts mentioned therein.

Idem.

Idem.

11. La vente consentie par Ephrem St. Pierre, dame Sara Tétreault, épouse dudit Ephrem St. Pierre dont elle était contractuellement séparée de biens, Hector St. Pierre et F. X. Cabana en faveur de Fernand N. Levasseur et René Brien de tous les droits qu'ils pouvaient avoir dans le lot numéro 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de Pointe-Claire, dans la proportion de 1800/45000 pour ledit Ephrem

11. The sale by Ephrem St. Pierre, Dame Sara Tétreault, wife of the said Ephrem St. Pierre from whom she was contractually separate as to property, Hector St. Pierre and F.X. Cabana, to Fernand N. Levasseur and René Brien, of all the rights which they might have in lot number 137 on the official plan and in the book of reference of the parish of Saint-Joachim de Pointe-Claire, in the proportion of 1800/45000 for the said

Idem.

St. Pierre, 1500/45000 pour ladite dame Sara Tétreault St. Pierre, 3000/45000 pour ledit F.X. Cabana et 2000/45000 pour ledit Hector St. Pierre, par acte passé devant le notaire Marcel Libersan, le 25 mars 1944, sous le numéro 1733 de ses minutes et enregistré sous le numéro 575417 au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, est déclarée avoir été validement faite pour le nombre de parts indivises y mentionné.

Ephrem St. Pierre, 1500/45000 for the said Dame Sara Tétreault St. Pierre, 3000/45000 for the said F.X. Cabana and 2000/45000 for the said Hector St. Pierre, by deed made on the 25th of March 1944 before Marcel Libersan, notary, under number 1733 of his minutes and registered under number 575417 in the office of the registration division of Montreal, is declared to have been validly made for the number of undivided parts mentioned therein.

Précision.

12. Nonobstant la description dudit lot 137 contenue dans les divers actes le concernant, le lot visé par la présente loi est le lot 137 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de La Pointe-Claire et la description de ce lot dans ces actes est modifiée en conséquence.

12. Notwithstanding the description of said lot 137 mentioned in different deeds, the present law concerns lot 137 on the official plan and book of reference of the parish of La Pointe-Claire and the description of the said lot in the said deeds is modified accordingly. ^{Clarification.}

Entrée en vigueur.

13. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

13. This act shall come into force on the day of its sanction. ^{Coming into force.}